

Siostra Stanisława OBRĘBSKA / Sister Stanisława OBRĘBSKA

v.2015

SPIS TREŚCI / CONTENTS

Życiorys / Biography	1
Źródła / Sources.....	2

Życiorys / Biography

*Autor: S. Joanna M. Bobińska, misjonarka Świętej Rodziny
Komorów, 28.04.2015 r.*

Urodzona 11.xi.1903 r. w wiosce Cierpięta, pow. Przasnysz.

Do Zgromadzenia Sióstr Misjonek Świętej Rodziny wstąpiła 1.vi.1926 r., a nowicjat rozpoczęła 7.i.1928 r. w Ratowie. Po skończonej formacji złożyła 10.viii.1929 r. śluby czasowe w klasztorze w Ratowie, na ręce ówczesnej przełożonej generalnej M. Bolesławy Marii Lament.

Profesję wieczystą złożyła 7.xi.1932 r. w kaplicy domu zakonnego w Brześciu nad Bugiem, na ręce przełożonej lokalnej M. Cecylii Karpowicz, zastępującej przełożoną generalną Zgromadzenia M. Bolesławę Lament.

W latach 1929-1931 była w Słonimie, pracowała w żłobku dla dzieci do 3 lat. Utrzymanie żłobka subsydiowało państwo. Właściciele pobliskich majątków obdarowywali siostry płodami ziemi: ziemniakami, marchwią, słomą, itp.

W 1933 r. pracowała w Wilnie, ul. Konarskiego, w domu zwanym „Betania”. Była to własność Zgromadzenia. Siostry opiekowały się kilku paniami i chorymi księżmi.

W latach 1934-1935 znów przebywała w domu zakonnym w Słonimie, gdzie siostry prowadziły przedszkole i pracownię krawiecką oraz stowarzyszenia młodzieżowe, Akcję Katolicką.

W 1936 r. była w Mostach Fabrycznych, gdzie siostry prowadziły przedszkole dla dzieci pracowników fabrycznych, jak też dożywianie dzieci szkolnych finansowane przez właścicieli fabryki Braci Konopackich.

W 1937 r. posługiwała w Konstancy nowie koło Wilna, gdzie siostry prowadziły przedszkole i dożywianie biednych dzieci. Z siostrami mieszkało m.in. dwoje sierot.

W 1939 r. przebywała znów w Mostach Fabrycznych. Gotowała dla sióstr i dla dzieci w przedszkolu.

Przed wybuchem II wojny światowej i agresją niemiecką i rosyjską przeniosła się do Pińska i tam

*Author: Sr Joan M. Bobińska, Holy Family Missionary sister
Komorów, 28.04.2015*

Born on 11.xi.1903 in Cierpięta village in Przasnysz county.

On 1.vi.1926 she entered the Congregation of Sisters of Holy Family Missionaries and on 7.i.1928 started her novitiate in Ratowo. After completion on 10.viii.1929 in Ratowo monastery she made her first vows, on the hands of the then Superior General and Congregation's Founder, Mother Boleslava Mary Lament.

On 7.xi.1932 in the chapel of Congregation's house in Brześć on Bug river she took perpetual vows, at hands of local Superior, Mother Cecilia Karpowicz, deputising for Mother Boleslava Lament, Congregation's Superior General.

In 1929-31 she was in Słonim and worked in nursery for 3 years old or younger children. The state participated in subsidising the nursery. The owner of the local manors provided the sisters running it with fruits of the earth: potatoes, carrots, straw, etc.

In 1933 she worked in Vilnius on Konarskiego str., in „Betania” house. The house was Congregation's property. The sisters took care of a few ladies and sick priests

In 1934-1935 she lived in Słonim Congregation's house, where sisters run nursery, tailor's shop and your associations with Catholic Action.

In 1936 she was in Mosty Fabryczne where Missionary Sisters run a nursery for factory workers' children as well as providing supplementary meals for schoolchildren financed by the owner of Konopacki brothers' factory.

Next year in 1937 she served in Konstancy nowie n. Vilnius where Missionary Sisters run another nursery and provided meals for poor children. Two orphans lived in the Congregation's house.

In 1939 she moved back again to Mosty Fabryczne. She worked in the kitchen cooking meals for both the children and sisters working in the nursery.

Before outbreak of the II World War and German

aż do 1944 r. — najpierw pod rosyjską a potem pod niemiecką okupacją — posługiwała. W czasie odwrotu wojsk niemieckich przed ofensywą rosyjską wyjechała do Warszawy.

W Warszawie doświadczyła Powstania Warszawskiego, a po jego upadku udała się w rodzinne strony, do wsi Cierpięta koło Przasnysza. Tam została zaarrestowana. Przyczyną mógł być brak dokumentów osobistych.

Przetrzymana była w więzieniu w Przasnyszu. ok. 10.I.1945 Niemcy, uciekając z Przasnysza przed rosyjską ofensywą zimową 1945 r., wszystkich więźniów zamordowali. Razem z nimi śmierć poniosła s. Stanisława.

Według innych źródeł podczas ofensywy rosyjskiej w 1945 r. została zmuszona przez Niemców do kopania rowów przeciwczołgowych w rodzinnej wsi i tam zamordowana.

and Russian invasions she moved to Pińsk and served there till 1944 – initially under Russian occupation and next under German. During withdrawal of German troops under pressure of Russian onslaught she went to Warsaw.

In Warsaw she experienced and lived through the Warsaw Uprising, and after its fall moved to family region, to Cierpięta village n. Przasnysz.

There was arrested. It might have been caused by the lack of proper German id documents.

She was held in Przasnysz prison. Escaping from Przasnysz before Russian winter offensive of 1945 Germans on c. 10.I.1945 murdered all prisoners. Among them was prob. Sr Stanislava.

According to other sources during Russian offensive of 1945 she might have been forced by the Germans to dig anti-tank ditches in home village Cierpiętniki and there murdered.

Źródła / Sources

- Akta Personalne, Zgromadzenie Sióstr Misjonek Świętej Rodziny (z okresu II wojny światowej bardzo skromne)
- „Wspomnienia Sióstr o placówkach Zgromadzenia”, F-2b-I-40, 49, 56, 58, 60, 65, 70, 71, 90a.
- S. Adriana Teresa Gronkiewicz, „Zgromadzenie Sióstr Misjonek Świętej Rodziny w latach 1939-1947”, Rzym 1979, s. 89.
- M. Maria Chrzanowska, przełożona generalna w latach 1947-1959, „Kwestionariusz”, Białystok, 17.II.1948, mps, D-2b(I-1):
„8. Siostry zamordowane:
1) S. Stanisława Obrębska, ur. w roku 1903 została rozstrzelana w Przasnyszu razem z innymi więźniami w 1944 roku”.
- M. Maria Chrzanowska, przełożona generalna w latach 1947-1959, „List do Prymasa Hłonda”, Białystok, 4.III.1948, rkps:
„Ad 8: S. Stanisława Obrębska, przed wojną i aż do 1944 roku pracowała w Pińsku. W czasie odwrotu wojsk niemieckich przyjechała do Warszawy, przebyła tam czas powstania, a potem odwiedziła swoją rodzinę we wsi Cierpięta k. Przasnysza, lecz wkrótce została zaarrestowana, być może z powodu braku dokumentów osobistych, a gdy Niemcy opuszczali Przasnysz S. Stanisława została rozstrzelana razem z innymi więźniami”.

- Personal Acts, Congregation of Sisters of Holy Family Missionaries (from II World War incomplete)
- „Sisters’ recollections from Congregations’ houses”, F-2b-I-40, 49, 56, 58, 60, 65, 70, 71, 90a.
- Sr Adriana Teresa Gronkiewicz, „Congregation of Sisters of Holy Family Missionaries in 1939-1947”, Roma 1979, p. 89.
- M. Maria Chrzanowska, Superior General in 1947-1959, „Questionnaire”, Białystok, 17.II.1948, mps, D-2b(I-1):
„8. Sisters that were murdered:
1) Sr Stanislava Obrębska, b. in 1903 was executed in Przasnysz together with other prisoners in 1944”.
- M. Maria Chrzanowska, Superior General in 1947-1959, „Letter to Primate Hlond”, Białystok, 4.III.1948, ms:
„Ad 8: S. Stanisława Obrębska, before the war and till 1944 worked in Pińsk. During the German troops withdrawal went to Warsaw, lived there during the Warsaw Uprising, and after its fall moved to family region, to Cierpięta village n. Przasnysz, but soon was arrested. It might have been caused by the lack of proper German id documents. When Germans were leaving Przasnysz Sr Stanislava was executed together with other prisoners”.